

LMS 소프트웨어와 하드웨어

제품 한정 조건

지멘스 프로덕트 라이프사이클 매니지먼트 소프트웨어 또는 지멘스 인더스트리 소프트웨어 계열사 중 한 곳(이하 통칭하여 “SISW”)은 SISW 소프트웨어에 대해 고객과 소프트웨어 라이선스 및 서비스 계약(쌍방이 서명하는 서면 계약 형태 또는 고객이 전자적으로 동의하는 클릭 또는 온라인 계약 형태가 될 수 있으며 이하 통칭하여 “원 계약”이라고 함)을 체결하였다. 본 조건(이하 “LMS 부속계약”)은 LMS 소프트웨어 및/또는 하드웨어에 한정되며 SISW가 제공하는 그 밖의 소프트웨어 또는 하드웨어에는 적용되지 아니한다. 본 조건은 원 계약에 추가하여 적용되며, 원 계약의 조건과 본 조건이 충돌하면 LMS 소프트웨어 또는 하드웨어에 한하여 본 조건이 원 계약의 조건에 우선한다.

추가 LMS 조건은 다음과 같다.

- 1. 용어의 정의.** 본 LMS 부속계약에서 대문자로 된 단어와 구절은 LMS 부속계약에 별도 언급이 없는 한 원 계약에 정의된 의미로 해석한다.
- 2. 인용 편입.** 원 계약 1 조와 4 조의 조건은 인용으로써 본 LMS 부속계약에 편입되며 LMS 소프트웨어 라이선스와 LMS 소프트웨어 유지보수 서비스, LMS 하드웨어의 구매시 적용되며, 특히 하드웨어 구매 시 상황에 맞게 변경되어 준용된다. LMS 소프트웨어 라이선스와 LMS 소프트웨어 유지보수 서비스의 경우, 원 계약 2 조와 3 조의 조건이 인용으로써 본 LMS 부속계약에 편입되어 적용된다. 본 LMS 부속계약의 조건이 원 계약의 조건과 충돌하면 LMS 조건이 우선하여 원 계약의 충돌 조항을 대신한다.
- 3. 소프트웨어 라이선스 유형.** 원 계약을 수정하여 LMS 소프트웨어에 한하여 이용 가능한 다음 라이선스 형식을 추가한다.
 - 3.1 “PLC”는 기본적인 라이선스 요금을 의미하며 LMS 소프트웨어의 복합 PLC/ALC 서브스크립션 라이선스 시작 시점에 지불해야 하는 금액이다. PLC는 서브스크립션 라이선스 첫 해에 LMS 소프트웨어와 동 소프트웨어에 대한 유지보수 및 지원 서비스를 포함하며 그 이후에는 ALC 요금을 매년 지불해야 한다.
 - 3.2 “ALC”는 연간 라이선스 요금으로서 LMS 소프트웨어의 복합 PLC/ALC 서브스크립션 라이선스 첫 해 다음부터 PLC와 함께 매년 지불해야 하는 금액을 나타낸다. ALC는 (i)해당 1년 동안 LMS 소프트웨어를 사용할 권리와 (ii) PLC 요금의 연장으로서 그 1년 동안의 유지보수 및 지원 서비스를 포함한다. 고객은 ALC를 주문하고 매년 인상되는 ALC 요금을 지불하면 무기한으로 서브스크립션 라이선스를 갱신 할 수 있다. 고객이 PLC와 같은 연간 서브스크립션 기간의 만료 이전에 ALC를 주문하지 않으면 해당 LMS 소프트웨어의 라이선스는 해지된다.
 - 3.3 “플로팅” 라이선스는 언제든지 본건 소프트웨어에 대한 접근이 원 계약에 따라 라이선스를 유효하게 획득한 최대 동시사용자 수로 제한되며 동 라이선스에 따른 소프트웨어의 사용이 (i) 동일 직무 팀의 일원이고 (ii) 동 라이선스의 구매를 위한 LSDA 상에 명시된 바와 같이 동 라이선스를 구매한 고객의 사업장이나 현장에 위치하는 사용자로 제한된다는 의미이다.
 - 3.4 “렌탈”은 (i) 3~10개월 한시적으로 LMS 소프트웨어를 사용 할 수 있는 권리와 (ii) 그 기간 중 LMS 소프트웨어 유지보수 및 지원 서비스가 포함된 1회성 요금을 의미한다. LMS 소프트웨어 라이선스는 렌탈 기간이 경과하면 종료된다.
 - 3.5 “YLC”는 연간 라이선스 요금을 의미하며 (i) 1년간 LMS 소프트웨어를 사용할 수 있는 권리와 (ii)LMS 소프트웨어와 관련된 유지보수 및 지원 서비스가 포함된 서브스크립션 형식의 라이선스에 대하여 연 단위로 지불해야 하는 금액에 적용된다. 서브스크립션이 연간 서브스크립션 기간 종료시에 갱신되지 않으면 해당 LMS 소프트웨어 라이선스는 종료된다.
- 4. 토큰 사용 약관.** 다음 조건은 LMS 토큰 제품의 사용에 적용한다.

4.1 "기본 라이선스"란 LMS 토큰 제품이 관련된 LMS 제품군에 해당하는 기본 설정에 대한 영구 라이선스 또는 제한된 기간의 라이선스를 의미한다.

4.2 "LMS 토큰 제품"이란 고객이 벨류팩으로 구입할 수 있는 각 제품을 의미하며, 그 세부사항은 고객의 구매 일자를 기준으로 SISW 에 의해 지정된다.

4.3 "LMS 토큰"이란 LMS 토큰 제품의 일부를 구성하는 토큰으로서 고객이 LMS 토큰을 구매한 일자를 기준으로 SISW 에 의해 지정된 사전 정의된 가치가 할당되며, 특정 LMS 제품군 내에서 특정 기능에 액세스하는 데 사용될 수 있다.

4.4 "LMS 제품군"은 Simcenter 3D, LMS Virtual. Lab, LMS Imagine. Lab, LMS Tecware 및 LMS Test. Lab 개별 제품군을 의미한다;

4.5 다음 조건은 LMS 토큰 제품의 구매에 적용한다.

(a) 고객은 이미 해당하는 기본 라이선스를 구매한 경우에만, LMS 토큰 제품을 구매할 권리를 가진다.

(b) 고객은 같은 LMS 제품군에 해당하는 LMS 토큰만을 사용할 수 있고, 서로 다른 LMS 제품군에 걸쳐 LMS 토큰을 사용할 수 없다. LMS 토큰으로 LMS 제품군 내의 모든 기능에 액세스 할 수 있는 것은 아니다.

(c) 고객은 영구 라이선스 또는 제한된 기간의 라이선스 중 하나인 LMS 토큰 제품을 구매할 수 있고, 해당 LMS 토큰 제품의 기본 라이선스는 영구 라이선스 또는 제한된 기간의 라이선스 중 하나일 수 있는데, 이는 각각 LSDA 에서 SISW 와 고객 사이에 합의된 바에 따른다.

(d) 고객이 특정 기능에 액세스하기 위해 LMS 토큰을 적용하면 정의된 숫자의 LMS 토큰이 체크되며, 이러한 숫자의 LMS 토큰은 고객이 액세스한 기능을 종료할 때까지는 더 이상 사용할 수 없다. 고객은 SISW 에 의해 지정된 가치에 따라 기능에 액세스하기 위해 사용 가능한 LMS 제품군에 관련된 충분한 수의 토큰을 가진 경우에만 관련된 기능에 액세스할 수 있다.

(e) SISW 는 언제든지 그 절대 재량으로, 고객이 LMS 토큰을 구매한 일자를 기준으로 SISW 에 의해 지정된 LMS 제품군 내에서 LMS 토큰 제품을 추가 또는 삭제하고, LMS 토큰에 의해 액세스할 수 있는 기존 기능에 대해 추가 및 삭제를 포함한 변경을 할 수 있는 권한을 보유한다.

4.6 고객은 다음과 같은 경우를 인정하고 이에 동의한다. 만약

(a) 고객이 영구 라이선스인 기본 라이선스에 상응하는 LMS 토큰 제품을 구매하였고,

(b) SISW 가 상기한 대로 LMS 토큰 제품 또는 LMS 제품군 내의 기능에 관하여 추가, 변경 또는 삭제할 수 있는 권한을 행사한다면,

고객은 액세스 날짜에 해당 LMS 토큰 제품 및 관련 기본 라이선스 모두를 위한 SISW 와의 유지 보수 서비스 계약을 맺고 있는 경우에만 새로운 LMS 토큰 제품 및/또는 새로운 기능이나 변경된 기능에 대한 액세스가 허용된다.

5. 하드웨어 조건. 다음 LMS 하드웨어와 하드웨어 유지보수 조건은 LMS 하드웨어와 관련 지원 서비스의 판매에 적용된다.

5.1 **범위.** 본 LMS 부속계약에 따라 고객은 장비, 장치, 액세서리, 부품 및 모든 관련 서류 등을 포함한 LMS 하드웨어 제품(이하 "하드웨어")과 이에 해당되는 표준 서포트를 구매하고 SISW 는 이를 판매할 수 있다.

5.2 **주문 및 납품.** 하드웨어와 하드웨어 관련 표준 지원에 대한 모든 고객 주문은 원 계약과 본 LMS 부속계약의 적용을 받는다. 주문은 SISW 의 승인을 받아야 하며 인용으로써 원 계약(본 LMS 부속계약이 적용된 것)에 편입되는, 하나 이상의 LSDA 로 해야 한다. 관련 LSDA 에서 별도 합의가 없는 한, 모든 하드웨어는 "FCA (SISW, s premises in Leuven, Belgium)"(Incoterms 2010) 조건으로 고객에게 제공된다. 본 항에 명시된 납품 조건에 따라 고객에게 하드웨어를 제공하면, SISW 가 납품 후 어떠한 하드웨어의 운송 알선에 관여하더라도 원 계약상의 "납품"이 성립하는 것이다. 고객이 한 LSDA 로 하드웨어와 소프트웨어의 주문을 하는 경우, 동 LSDA 에서 별도로 합의하지 않는 한, 원 계약의 다른 규정에도 불구하고, 본 항에 명시된 납품 조건이 그 주문 전체에 대해 우선한다.

5.3 **위험 및 소유권 이전.** 손실 및/또는 손해에 대한 위험은 납품 시에 고객에게 이전된다. 하드웨어에 대한 소유권은 대금이 완납되고 SISW 가 이를 수령한 후 고객에게 이전된다.

5.4 **보증.**

(a) **하드웨어 보증 기간.** SISW 는 LMS 라는 이름으로 브랜딩 되거나 시중에 유통되는 하드웨어(이하 "LMS 하드웨어")에 대해 고객에게 LMS 하드웨어의 선적 익월의 첫 날부터 십이(12) 개월 동안("보증 기간") 하드웨어가 아래 4 항에 정의된 보증 범위와 일치하는 제품 보증을 제공한다.

(b) **범위.** SISW 는 보증 기간 중 다음의 명시적 보증을 한다. (i) LMS 하드웨어가 정상적인 사용 조건 하에서 제작 기술 및 소재상의 결함이 없다. (ii) LMS 하드웨어가 선적 시점에 유효한 SISW 의 LMS 하드웨어 팩트 시트에 기술된 사양과 사실상 일치한다. (iii) 유효한 보증 청구의 서면 통지 시, SISW 는 단독 재량에 따라 LMS 하드웨어 제품을 추가 비용 없이 수리하거나 교체한다.

위에 기술된 사항은 LMS 하드웨어 보증 청구에 대한 SISW 의 유일하고 배타적인 책임이다.

SISW 의 제품 및 서비스 팩트 시트는 모두 SISW 웹사이트에서 찾을 수 있고 언제든지 SISW 에 복사본을 요청할 수 있다.

(c) **제 3 자 하드웨어 보증.** 제 3 자가 제조, 유통 또는 브랜딩하는 하드웨어(즉, LMS 하드웨어가 아닌 다른 하드웨어)는 "있는 그대로" 납품되며 해당 제조사 또는 관련 3 자 벤더가 제공하는 보증의 적용을 받는다.

(d) **수정 연장 불가.** 결함 수정 기간은 보증 기간을 연장하지 않는다

(e) **보증 제외.** 본 보증은 (i) 부적절한 사용, 설치 오류, 현장의 미흡한 준비, SISW 의 현장 사양을 준수하지 않는 현장 또는 환경 조건(해당되는 경우), (ii) 고객 또는 제 3 자가 제공한 소프트웨어, 인터페이스 연결 또는 물품, (iii) SISW 사양 또는 지침의 위반, (iv) 시스템의 기능에 영향을 미치지 않는 통상적인 마모 및 훼손(흠집, 팽, 외형 손상 등), (v) 부주의, 사고, 부적절하거나 불충분한 유지 보수 또는 SISW 또는 SISW 의 인증 대리점이 아닌 다른 사람에 의해 이루어진 캘리브레이션, 수정, 향상, 수리 또는 무단 변경, (vi) 수해, 화재 또는 기타 위험에 의해 초래된 결함에 대해서는 적용되지 않는다.

(f) **위에 언급된 명시적인 보증을 제외하고, SISW 는 원 계약에 따라 공급된 하드웨어 제품과 관련하여 상품성 또는 특정 목적에 대한 적합성에 대한 묵시 보증을 비롯한 모든 보증을 부인한다. 명시적으로 기술된 보증은 하드웨어 제품의 사용 또는 실행으로 인해 또는 그것과 관련하여 발생하는 손해에 대한 SISW 의 의무 또는 책임 일체를 대신한다. 본 5.4 항에 명시된 사항이 하드웨어 제품 보증 청구에 대한 SISW 의 유일하고 배타적인 책임이다.**

5.5 **지적재산권.** 별도로 합의하지 않는 한, 그 어느 당사자도 본 LMS 부속계약을 근거로 저작권, 특허권, 상표권, 영업비밀, 기타 지적 재산권 또는 기밀 또는 독점 정보를 사용할 수 있는 권리를 상대방에게 허여하지 않는다.

SISW 는 본 LMS 부속계약의 조건에 따라, 고객에게 하드웨어의 작동을 위해 하드웨어 제품 내에 포함된 펌웨어(이하 "펌웨어")를 사용할 수 있는 비독점, 양도불가 라이선스를 허여한다. 기타 다른 용도로 펌웨어를 사용하는 경우, 본 라이선스는 자동으로 종료된다. 고객은 펌웨어를 디컴파일(decompile), 변경 또는 수정하거나 펌웨어에서 다른 프로그램 파생물을 만들어서는 안 된다. 또한 고객은 펌웨어에서 지적 재산권, 저작권 또는 표시를 수정하거나 삭제해서도 안 된다. 펌웨어는 오직 펌웨어가 포함된 하드웨어 제품과 연관된 용도로만 사용해야 한다. 원 계약의 다른 부속계약에 포함된 소프트웨어 라이선스 및 소프트웨어 유지보수 조건은 펌웨어에 적용되지 않는다.

5.6 LMS 하드웨어에 대한 후보증 서포트 패키지

- (a) 하드웨어 서포트. SISW 는 LMS 하드웨어와 관련하여 (a) 캘리브레이션 서비스 패키지(이하 "캘리브레이션")와 (b) 유지보수 및 서포트 패키지("유지 보수")와 (c) 하드웨어 수리(이하 "수리"), 이렇게 세 가지 표준 서포트 패키지를 제공한다. 이하 캘리브레이션과 유지 보수를 "하드웨어 서포트"로 통칭한다.

하드웨어 서포트는 해당 하드웨어를 위해 본 계약에 따라 서포트 패키지를 구매한 고객에게 본 LMS 부속계약의 조건에 따라 제공된다. 하드웨어 서포트는 SISW 가 하드웨어 또는 하드웨어의 일부분에 대하여 일반 고객에게 하드웨어 서포트 패키지를 제공하는 경우에 한해 본 계약에 따라 현재와 미래에 이용 가능하다.

- (b) 하드웨어 서포트의 범위. 고객은 선택된 하드웨어 제품에 한하여 하드웨어 서포트를 구매할 수 있다. 관련 팩트 시트는 그 하드웨어 제품(있다면)에 이용 가능한 하드웨어 서포트 패키지와 동 하드웨어 서포트의 범위에 관한 세부 정보를 제공한다.

(c) 하드웨어 서포트의 특별 조건

- (i) 캘리브레이션 및/또는 유지보수 패키지는 LMS 하드웨어의 보증 기간 만료 전에 주문해야 한다. 캘리브레이션 및/또는 유지 보수를 보증 기간 만료 후 주문하는 경우, SISW 는 고객이 캘리브레이션 및/또는 유지 보수 패키지를 구매하기 전에 시스템 검사를 수행하고 수리에 대한 견적을 제시할 권한을 갖는다.
- (ii) SISW 는 서포트 패키지가 해당 팩트 시트에 명시된 바와 같이 특정 LMS 하드웨어 제품에 이용 가능한 경우에 한해 해당 LMS 하드웨어 제품의 공식 최종 생산일 이후 최소 5 년 동안 하드웨어 서포트가 제공됨을 보장한다.
- (iii) 이 유지보수 패키지는 SISW 또는 인증 대리점이 아닌 자가 하드웨어를 수정, 변경 또는 수리했거나, 하드웨어가 오용, 남용, 오조작 또는 사고를 당했거나 기타 본 별표 4 항에 명시된 보증 제외 사유에 해당하는 경우 하드웨어에 적용되지 않는다.
- (iv) 하드웨어 서포트 패키지는 모듈 업그레이드를 포함하지 않고, 이는 항상 별도의 요금이 부과된다. 관련 하드웨어 제품이 고객에게 (재)납품된 후 SISW 정가 목록의 다른 항목에 해당하는 새 제품 식별 번호를 갖게 되면 모듈이 업그레이드된 것으로 간주한다. 그러한 업그레이드는 고객이 명시적으로 주문한 경우에만 수행 된다.
- (v) 하드웨어 서포트는 기본적으로 SISW 지역 사무실(SISW 가 재량으로 결정하는 곳)에서 수행된다. 각 당사자는 하드웨어 서포트의 수행을 위해 상대방의 주소에 해당 하드웨어를 선적하는 데 따르는 비용을 부담한다. 고객이 현장 방문 요청 시, 고객은 숙박, 이동 시간 및 교통편 등 여비를 부담하기로 한다.
- (d) 수리. 보증 기간이 만료된 후 결함이 발생하거나 그 결함이 본 LMS 부속계약 3.4 항에 명시된 보증 또는 하드웨어 제품에 대해 주문한 유지보수 패키지로 커버되지 않는다면 고객은 SISW 에 그 결함을 수리하도록 요청할 수 있다. 단, SISW 는 그 결함이 수리 가능하거나 수리될 것이라고 진술하거나 보증하지 않는다. 그러한 수리와 수리 시도에 대하여 고객은 SISW 서비스의 당시 요금과 합당한 부대 비용을 지불하기로 한다. 수리를 마친 LMS 하드웨어는 그것이 고객에게 반송된 달 익월의 첫 날부터 3 개월 동안 본 LMS 부속계약의 3.4 항에 따라 수리된 부품 또는 모듈에 대해 새로운 보증을 적용받는다.
- (e) 보증. SISW 는 하드웨어 서포트가 능숙하고 전문적으로 수행될 것임을 진술하고 보장한다. SISW 는 여기에 제시된 사항 외에 상품성, 특정 목적에 대한 적합성 등 그 어떤 명시적 또는 묵시적 보증도 하지 않는다.
- (f) 요금 - 결제. 하드웨어 서포트 요금은 매년 선급한다. 1 차 연도의 경우, 요금은 LSDA 에 명시된 일자에 결제해야 한다. 이후, 해당 요금은 매년 동일한 일자에 지불한다. 고객이 해당 일자에 하드웨어 서포트에 대한 요금을 결제하지 않으면 SISW 는 하드웨어 서포트를 중단하고 잔여 서포트를 취소할 수 있다.
- (g) 기간과 해지. 하드웨어 서포트는 LSDA 에 기술된 발효일에 시작해 1 년 또는 양 당사자가 별도 LSDA 에서 합의하는 기간만큼 제공된다. 고객이 구매하는 하드웨어 서포트는 오직 원 계약에 명시된 해지 규정에 따라서만 해지할 수 있다. 계약 해지는 해지 이전에 발생한 양 당사자의 권리에 영향을 미치지 않는다. 하드웨어 서포트가 어떠한 이유로 만료 또는 해지되더라도 4.6(e), 4.6(f), 4.6(g)은 존속한다.
- (h) 하도급 - 양도. SISW 는 하드웨어 서포트를 제공하는 책임의 일부 또는 전부를 제 3 자에게 하도급할 수 있으며, 그 제 3 자는 본 계약서의 SISW 와 동일한 권리 및 의무를 갖는다.

5.7 책임의 제한과 면책. 원 계약에 명시된 책임 제한 규정 외에 다음의 규정이 하드웨어와 하드웨어 서포트에 대하여 적용된다.

- (a) SISW 는 다음에 대해 책임을 지지 않는다. (i) SISW 가 제공하는 하드웨어 또는 하드웨어 서포트와 관련된 지시를 전부 또는 일부 따르지 않아 발생하는 손실 또는 손해 일체 (ii) SISW 가 아닌 자가 유지보수하고 개작한 하드웨어로 인해 발생하는 손실 또는 손해 일체 (iii) 하드웨어 또는 그것의 이용으로 작성된 데이터에 기인한 손실 또는 손해 일체.
- (b) 고객은 고객이나 고객의 정식 대리인의 지시에 따라 수행한 하드웨어 서포트로 인해 또는 그것과 관련하여 발생하거나 제기될 수 있는 모든 클레임, 요구, 손실(재정적 또는 기타), 손해, 책임, 비용, 요금, 세금 증가 또는 지출(법정 소송 비용 및 기타 합당한 변호사 비용 포함)로부터 SISW 를 면책해야 한다.

본 항의 규정은 사유를 불문하고 원 계약 및 본 LMS 부속계약의 해지 또는 만료 후에도 존속한다.